# Traduction Application OTADARTIW

Afin d’utiliser cette application avec la langue Tamazight avec une transcription latin et Tifinigh, on appel à votre contribution.

Pour contribuer dans la liste de fichier en haut, télécharger le fichier (Traduction en Tamazight en attente).

A la fin de la contribution envoyer le fichier vers cet email OTadartiw.OTechWorld@gmail.com

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Français** | **Tamazight (Latin)** | **Tamazight (Tifinagh)** |
| Les citoyens sont ajoutés avec succès |  |  |
| Le Travail est ajouté avec succès |  |  |
| Le Travail existe déjà |  |  |
| Le Travail est modifié avec succès |  |  |
| La Tâche est ajoutée avec succès |  |  |
| La Taches existe déjà |  |  |
| La Taches est modifiée avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce Travail? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ces travaux? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Le type de réunion est ajouté avec succès |  |  |
| Le type de réunion existe déjà |  |  |
| Le type de réunion est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette réunion? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Les citoyens sont ajoutés avec succès |  |  |
| La Réunions est ajoutée avec succès |  |  |
| Attention, une autre réunion est programmée pour cette journée!! s'il vous plait changer la date!! |  |  |
| La Réunions est modifiée avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette tache? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Le reporting est ajouté avec succès |  |  |
| Le reporting existe déjà |  |  |
| Le reporting est modifié avec succès |  |  |
| La recette ou dépense est ajoutée avec succès |  |  |
| La recette ou dépense est Modifiée avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette recette? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette dépense? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Attention toute modification dans la somme apportera des modifications sur l'échéance de paiement après enregistrement!! |  |  |
| La fusion est effectuée avec succès! |  |  |
| Le profile est ajouté avec succès |  |  |
| Le profile existe déjà |  |  |
| Le profile est modifié avec succès |  |  |
| Êtes-vous sur de vouloir supprimer ce profile? |  |  |
| Le profile est supprimé avec succès |  |  |
| Le profile n'est pas été supprimé! |  |  |
| Le Motif est ajouté avec succès |  |  |
| Le Motif existe déjà |  |  |
| Le Motif est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette recette\\Dépense? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Le groupe de foyers est ajouté avec succès |  |  |
| Le groupe de foyers existe déjà |  |  |
| Le groupe foyers est modifié avec succès |  |  |
| Les citoyens sont ajoutés avec succès |  |  |
| Le groupe de citoyens est ajouté avec succès |  |  |
| Le groupe de citoyens existe déjà |  |  |
| Le groupe de citoyens est modifiée avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette réunion? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce travail? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce citoyen du groupe? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Les citoyens sont ajoutés avec succès |  |  |
| Le foyer est ajouté avec succès |  |  |
| Le foyer existe déjà |  |  |
| Le foyer est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce Citoyens? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette recette\\Dépense? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette dette? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Attention, cette modification touche le différent membre du foyer! |  |  |
| L’email est ajouté avec succès |  |  |
| L’email existe déjà |  |  |
| L’email est modifié avec succès |  |  |
| Email envoyé |  |  |
| L'émail est ajouté avec succès |  |  |
| L’email existe déjà |  |  |
| L’email est modifié avec succès |  |  |
| Email envoyé |  |  |
| L'autre cas est ajouté avec succès |  |  |
| L'autre cas existe déjà |  |  |
| L'autre cas est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce cas? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| La dette est ajoutée avec succès |  |  |
| La dette est Modifiée avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette dette? |  |  |
| La suppression est effectuée avec succès! |  |  |
| Attention toute modification dans la somme apportera des modifications sur l'échéance de paiement après enregistrement!! |  |  |
| La fusion est effectuée avec succès! |  |  |
| Attention, la fusion des échéanciers non payée! |  |  |
| Le compteur est ajouté avec succès |  |  |
| Le compteur existe déjà |  |  |
| Le compteur est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce relevé? |  |  |
| Le relevé est ajouté avec succès |  |  |
| Le relevé est modifié avec succès |  |  |
| Le relevé est ajouté avec succès |  |  |
| Attention, il existe un relevé non clôturée, vous devez le clôturer pour créer un nouveau relevé! |  |  |
| Le relevé est modifié avec succès |  |  |
| Le compteur général est ajouté avec succès |  |  |
| Le compteur général existe déjà |  |  |
| Le compteur général est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce relevé? |  |  |
| Voulez-vous ajouter tous les membres du foyer? |  |  |
| Attention vous ne pouvez pas supprimer ce foyer, parce qu’il est le responsable du compteur général |  |  |
| Voulez-vous supprimer ce cas |  |  |
| Le barème est ajouté avec succès |  |  |
| Le barème est modifié avec succès |  |  |
| Le citoyen est ajouté avec succès |  |  |
| Voulez-vous ajouter un autre citoyen? |  |  |
| Le citoyen est ajouté avec succès |  |  |
| Voulez-vous ajouter un autre citoyen? |  |  |
| Le citoyen existe déjà |  |  |
| Le citoyen est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette recette\\Dépense? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette dette? |  |  |
| Le type d'articles est ajouté avec succès |  |  |
| Le type d'articles existe déjà |  |  |
| Le type d'articles est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette recette\\Dépense? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette dette? |  |  |
| L'article est ajouté avec succès |  |  |
| L'article existe déjà |  |  |
| L'article est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cet article? |  |  |
| La génération est effectuée avec succès |  |  |
| vous devez enregistrer après vous généré cette dépense |  |  |
| L'article est ajouté avec succès |  |  |
| L'article existe déjà |  |  |
| L'article est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette recette\\Dépense? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette dette? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cet article? |  |  |
| Les Foyers sont ajoutés avec succès |  |  |
| vous devez enregistrer après vous généré cette dépense |  |  |
| L'état des articles est ajouté avec succès |  |  |
| L'état des articles existe déjà |  |  |
| L'état des articles est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cet article? |  |  |
| L'emplacement des articles est ajouté avec succès |  |  |
| L'emplacement des articles existe déjà |  |  |
| L'emplacement des articles est modifié avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cet article? |  |  |
| L'Échéance est ajoutée avec succès |  |  |
| L'échéance est Modifiée avec succès |  |  |
| L'activité est ajoutée avec succès |  |  |
| L'activité existe déjà |  |  |
| L'activité est modifiée avec succès |  |  |
| Attention, vous ne pouvez pas apporter cette modification! \nette activité est un parent à sa création! \nous devez supprimer tous ses fils. |  |  |
| Attention, elle ne peut pas être le parent d'elle même!! |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette Tache? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette tache? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette Activité? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ces Activités? |  |  |
| Le nom d'utilisateur ou le mot de passe est incorrectes |  |  |
| Le nom d'utilisateur ou le mot de passe est incorrectes |  |  |
| Attention, vous n'avez pas le droit de restaurer!! consulter votre administrateur! |  |  |
| Problème dans la sauvegarde |  |  |
| La sauvegarde est effectuée avec succès! |  |  |
| Attention, vous devez choisir le fichier de restauration |  |  |
| Attention, vous n'avez pas le droit de restaurer!! consulter votre administrateur! |  |  |
| Problème dans la Restauration |  |  |
| La restauration est effectuée avec succès |  |  |
| Problème dans la Restauration |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce montant? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce cas? |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer ce foyer? |  |  |
| Les citoyens sont ajoutés avec succès |  |  |
| Voulez-vous vraiment supprimer cette somme? |  |  |
| Email envoyé |  |  |
| L'enregistrement est effectué avec succès |  |  |
| L'importation est effectuée avec succès |  |  |
| L'importation est échouée |  |  |
| L'importation est effectuée avec succès |  |  |
| L'importation est échouée |  |  |
|  |  |  |
| Problème dans le chargement du reporting |  |  |
| Problème dans le chargement du reporting |  |  |
| Voullez vous vraiment supprimer ce Citoyens? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez vous vraiment supprimer les Citoyens selectionnées? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Travail? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Travail? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces travaux? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Tache? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces taches? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce type de réunion? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces types de réunions? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Citoyen? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez vous vraiment supprimer les Citoyens selectionnées? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cette réunion? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces réunions? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Reporting? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces reportings? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cette somme? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces recettes? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Profile? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces profiles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Motif? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces motifs? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce GroupeFoyers? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces groupes de foyers? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Attention vous ne pouvez pas supprimer ce groupe par défaut!! |  |  |
| L'affectation est achevée correctement!! |  |  |
| Attention l'affectation n'est pas achevée correctement!! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce groupe de Citoyens? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces groupes de citoyens? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce foyer? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces foyers? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet envoi? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces émails envoyés? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet émail? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces émails? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet autre cas? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces autres cas? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cette somme? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces dêttes? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cette somme? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces dépenses? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce Compteur? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces compteurs? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce relevé? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces relevés? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet relevé arrêté? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces relevés arrêtés? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce compteur génnérale? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces compteurs généraux? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce relevé général? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces relevés généraux? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous généré le paiement? |  |  |
| Voullez vous vraiment supprimer ce Barême? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces barêmes? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez vous vraiment supprimer ce Citoyen? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces citoyens? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet type d'article? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces types d'article? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ce suivi des articles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces suivis des articles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet article? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces articles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet état des articles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces états des articles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cet emplacement des articles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces emplacements des articles? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cette somme? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces sommes? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer cette echéance? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces echéances? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |
| Voullez-vousvraiment supprimer cette Activité? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Voullez-vous vraiment supprimer ces Activités? |  |  |
| La suppression est éffectuée avec succès! |  |  |
| Le fichier n'existe pas |  |  |